

### Editorial

149

### Hauptvorträge

- A. Franke, H. P. Kühl, P. Hanrath (Aachen) Bildgebende Verfahren in der Kardiologie: 3D-Echokardiographie ..... 150
- B. F. Becker, B. Heindl, C. Kupatt, S. Zahler (München) Endothelfunktion und Hämostase ..... 160

### Echokardiographie/Bildgebung

- M. Weidenbach, C. Wick, S. Pieper, D. A. Redel (Bonn/St. Augustin) Augmented Reality in der Echokardiographie – Eine neue Methode der computergestützten Ausbildung und Bildbearbeitung durch virtuelle und reale dreidimensionale Datensätze ..... 168
- W. Voelker, F. Metzger, W. Fehske, F. Flachskampf, H. v. Bibra, R. Brennecke, S. Mohr-Kahaly, G. D. Kneissl, H. M. Hoffmeister, R. Engberding, R. C. Funck, R. Erbel (Würzburg) Eine standardisierte Dokumentationsstruktur zur Befunddokumentation in der Echokardiographie ..... 176
- R. Frieske, H. Kühl, D. Yuan, W. Lepper, A. Franke, R. Hoffmann (Aachen) Verbesserte Endokarderkennung der Dobutamin-Belastungsechokardiographie durch Einsatz des Linksherzkontrastmittels BY 963 ..... 186
- H. Gulbins, C. Becker, E. Kilian, H. Reichenspurner, B. Reichart (München) Pseudoaneurysma nach Bentall-Operation bei Versorgung einer Typ-A-Dissektion: Diagnosefindung durch Elektronenstrahl-Tomographie ..... 195
- D. Bischoff, D. Faßbender, C. Piper, W. Hort, R. Körfer, D. Horstkotte (Bielefeld) Kongenitale, tubuläre supra- und subvalvuläre Aortenstenose mit massiver Koronararteriendilatation bei einem 35-jährigen Mann ..... 199

### Endothelfunktion

- J. Kroll, J. Waltenberger (Ulm) Regulation der Endothelfunktion und der Angiogenese durch den Vaskulären Endothelialen Wachstumsfaktor-A (VEGF-A) ..... 206
- T. K. Nordt, C. Bode (Freiburg) Endothel und endogene Fibrinolyse ..... 219
- Th. Weber, A. Kirchgatterer, J. Auer, H. Mayr, E. Maurer, B. Eber (Wels) Körperliche Aktivität und Training bei Herzinsuffizienz ..... 227

### Neue Studien

- C. Garlichs, W. G. Daniel (Erlangen) Neue Meilensteine für die Therapie der chronischen Herzinsuffizienz mit Betablockern ..... 236

### Neue diagnostische und therapeutische Verfahren

- A. Helisch, W. Schaper (Bad Nauheim) Angiogenese und Arteriogenese – noch nicht auf Rezept ..... 239

### Juristische Aspekte

- K. Ulsenheimer (München) Juristische Aspekte: Unverbindliche Empfehlungen oder Verrechtlichung der Medizin? ..... 245

### Hand aufs Herz

- P. Heintzen (Preetz) Wie alt fühlen Sie sich eigentlich? ..... 251

### Danksagung an die Gutachter

255

### Mitteilungen der DGK

256



**STEINKOPFF**  
**DARMSTADT**